

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2343/81
of 13 August 1981
altering the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular
Article 17 (4) thereof,

Whereas the export refunds on milk and milk
products were fixed by Commission Regulation (EEC)
No 2216/81 ⁽³⁾,

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2216/81 to the
information known to the Commission that the export

refunds for the products listed in the Annex hereto
should be altered to the amounts set out therein;

Whereas the Management Committee for Milk and
Milk Products has not delivered an opinion within the
time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds referred to in Article 17 of Regu-
lation (EEC) No 804/68 on products exported in the
natural state, as fixed in the Annex to Regulation
(EEC) No 2216/81, are hereby altered, in respect of the
products set out in the Annex hereto, to the amounts
set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 August
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 August 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 54.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 August 1981 altering the export refunds on milk and milk products

Heading Nos 04.02, 04.03 and subheading 23.07 ex B of the Annex to Regulation (EEC) No 2216/81 and the corresponding refunds are to be read as follows :

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar (2) :		
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	0620 00	32-00
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	0720 00	32-00
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0720 20	56-80
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0720 30	62-57
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	0720 40	58-00
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 28 %	0820 20	70-92
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 28 %	0820 30	71-88
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	0920 10	73-39
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %	0920 30	83-29
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %	0920 40	86-03
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %	0920 50	97-18
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %	0920 60	105-19
	(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	0920 70	113-21
	b) Other, of a fat weight content :		
	1. Not exceeding 1.5 %	1020 00	32-00
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	1120 10	32-00
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	1120 20	56-80
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	1120 30	62-57
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	1120 40	
	for exports to :		
	— Poland		90-00
	— Other destinations		58-00

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 28 %	1220 20	70.92
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 28 %	1220 30	71.88
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	1320 10	73.39
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %	1320 30	83.29
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %	1320 40	86.03
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %	1320 50	97.18
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %	1320 60	105.19
	(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	1320 70	113.21
	III. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net content of 2.5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 11 % :		
	1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % and of a non-fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1420 12	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight	1420 22	7.81
	(bb) Of 15 % or more and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1420 50	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 %	1420 60	14.10
	(33) Exceeding 7.4 %	1420 70	19.14
	2. Other, of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 %, by weight	1520 10	14.18
	(bb) Of 15 % or more, by weight	1520 20	22.70
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 % and of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1620 70	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 8.9 %	1630 00	7.81
	(33) Exceeding 8.9 %, by weight, but not exceeding 11 %	1630 10	14.18
	(44) Exceeding 11 %, by weight, but not exceeding 21 %	1630 20	17.78
	(55) Exceeding 21 %, by weight, but not exceeding 39 %	1630 30	
	for exports to :		
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		29.80

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	(66) Exceeding 39 % for exports to : — Zone C 2 — Other destinations	1630 40	— 51.43
	(bb) Of 15 % or more and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1630 50	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 %	1630 60	14.10
	(33) Exceeding 7.4 %, by weight, but not exceeding 8.9 %	1630 70	19.14
	(44) Exceeding 8.9 %	1630 80	22.70
	2. Exceeding 45 %	1720 00	
	for exports to :		
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		58.64
	B. Containing added sugar :		
	I. Milk and cream, in powder or granules :		
	ex b) Other, excluding whey :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2220 00	0.3200 (*) per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2320 10	0.3200 (*) per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2320 20	0.5680 (*) per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2320 30	0.6257 (*) per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2320 40	0.5800 (*) per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2420 10	0.5800 (*) per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2420 20	0.8329 (*) per kg
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2520 00	0.3200 (*) per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0.3200 (*) per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.5680 (*) per kg

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0.6257 (*) per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	0.5800 (*) per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2720 10	0.5800 (*) per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	0.8329 (*) per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 9.5 % :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	2810 11	— (*) per kg
	(22) Exceeding 3 % by weight	2810 12	0.0781 (*) per kg
	(bb) Of 15 % or more	2810 15	11.58 (*)
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2810 20	23.47 (*)
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 70	11.58 (*)
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 76	23.47 (*)
	(cc) Of a fat content by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, less than 15 %	2910 80	0.1538 (*) per kg
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	2910 85	
	for exports to :		
	— Zone C 2		
	— Other destinations		0.2980 (*) per kg

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 39 % for exports to : — Zone C 2 — Other destinations	2910 90	— 0.5143 (*) per kg
	2. Exceeding 45 % for exports to : — Zone C 2 — Other destinations	3010 00	— 0.5864 (*) per kg
04.03	Butter :		
	ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :		
	(I) Of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 % For exports to : — Zone C 1 — Zone C 2 — Other destinations	3110 03	71.83 — 71.83
	(II) Of a fat content, by weight, of 78 % or more but less than 80 % For exports to : — Zone C 1 — Zone C 2 — Other destinations	3110 16	90.37 — 90.37
	(III) Of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 % For exports to : — Zone C 1 — Zone C 2 — Poland — Other destinations	3110 22	92.68 — 133.90 92.68
	(IV) Of a fat content, by weight, of 82 % or more For exports to : — Zone C 1 — Zone C 2 — Poland — Other destinations	3110 32	95.00 — 137.25 95.00
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99.5 % For exports to : — Zone C 1 — Zone C 2 — Other destinations	3210 10	95.00 — 95.00
	(II) Exceeding 99.5 % For exports to : — Zone C 1 — Zone C 2 — Other destinations	3210 20	132.90 — 132.90

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07	<p>Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding :</p> <p>ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products :</p> <p>I. Containing starch, or glucose or glucose syrup :</p> <p>a) Containing no starch or containing 10 % or less, by weight, of starch :</p> <p>(3) Containing 50 % or more but less than 75 %, by weight, of milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (°) :</p> <p>(aa) Less than 30 %</p> <p>(bb) 30 % or more but less than 40 %</p> <p>(cc) 40 % or more but less than 50 %</p> <p>(dd) 50 % or more but less than 60 %</p> <p>(ee) 60 % or more but less than 70 %</p> <p>(ff) 70 % or more</p> <p>(4) Containing 75 % or more, by weight, of milk products, of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (°) :</p> <p>(aa) Less than 30 %</p> <p>(bb) 30 % or more but less than 40 %</p> <p>(cc) 40 % or more but less than 50 %</p> <p>(dd) 50 % or more but less than 60 %</p> <p>(ee) 60 % or more but less than 70 %</p> <p>(ff) 70 % or more but less than 75 %</p> <p>(gg) 75 % or more but less than 80 %</p> <p>(hh) 80 % or more</p> <p>II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (°) :</p> <p>(a) 50 % or more but less than 60 %</p> <p>(b) 60 % or more but less than 70 %</p> <p>(c) 70 % or more but less than 80 %</p> <p>(d) 80 % or more</p>	<p>5700 13</p> <p>5700 23</p> <p>5700 33</p> <p>5700 42</p> <p>5700 52</p> <p>5700 62</p> <p>5800 13</p> <p>5800 23</p> <p>5800 32</p> <p>5800 42</p> <p>5800 52</p> <p>5800 62</p> <p>5800 72</p> <p>5800 82</p> <p>5900 12</p> <p>5900 22</p> <p>5900 32</p> <p>5900 42</p>	<p>—</p> <p>10·24</p> <p>13·44</p> <p>16·64</p> <p>19·84</p> <p>23·04</p> <p>—</p> <p>10·24</p> <p>13·44</p> <p>16·64</p> <p>19·84</p> <p>23·04</p> <p>24·64</p> <p>26·24</p> <p>16·64</p> <p>19·84</p> <p>23·04</p> <p>26·24</p>

- (1) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, no export refund shall be granted.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose have been added to the product.
- (2) The weight of the added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, the added whey and/or added lactose shall not be taken into account in the calculation of the amount of refund.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (3) The weight of added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculating the fat content, by weight.
The refund per 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components :
(a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose, contained in 100 kg of product ;
(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (4) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements :
(a) the amount per 100 kg shown ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per 100 kg shown shall be :
— multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose contained in 100 kg of product, and then
— divided by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ;
(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (5) No refund shall be applicable to cheese rinds and cheese wastes falling within heading No 04.04 of the Common Customs Tariff. Products unfit as such for human consumption shall be regarded as cheese wastes.
No refund shall be applicable to cheeses or curd containing non-milk fat. However, in the case of cheese in which ingredients (such as ham, nuts etc.) which contain non-milk fat have been added a maximum of 5 % by weight of non-milk fat is allowed.
- (6) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.
- (7) When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the skimmed-milk powder content, by weight,
— the content by weight of the added whey and/or lactose, and
— the lactose content of the added whey
per 100 kg of finished product.
- N.B.* : — Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 242/80.
— 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras al Khaimah), Yemen Arab Republic (Yemen North) and People's Democratic Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content, by weight.